

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

Materiál na rokovanie
Mestského zastupiteľstva
hlavného mesta SR Bratislavy
dňa **27. a 28.06.2012**

Návrh na zmenu rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2012

Predkladateľ:

Milan F t á ě n i k, v.r.
primátor

Zodpovedný:

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, v.r.
riaditeľka magistrátu

Spracovateľ:

Ing. Anna V o š t i n á r o v á, v.r.
poverená vedením finančného oddelenia

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Návrh na zmenu rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2012
3. Uznesenie MsR zo dňa 14.06.2012
4. Výpis zo zasadnutia komisie finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ konaného dňa 12.06.2012

jún 2012

Návrh uznesenia

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

s c h v a ľ u j e

1. Zmenu rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2012, ktorá obsahuje zvýšenie príjmov celkom vrátane finančných operácií o 1 995 543 eur a zvýšenie výdavkov celkom vrátane finančných operácií o 1 995 543 eur nasledovne:
 - zvýšenie bežných príjmov rozpočtu o 483 955 eur
 - zvýšenie príjmov - prijatých bežných transferov rozpočtu o 421 886 eur
 - zvýšenie príjmových finančných operácií o 1 089 702 eur
 - zvýšenie bežných výdavkov rozpočtu a programov o 1 279 003 eur
 - zvýšenie kapitálových výdavkov rozpočtu a programov o 716 540 eur
2. Použitie fondu rozvoja bývania vo výške 466 455 eur na zvýšenie výdavkov na prístavbu Petržalského domova na Rusovskej ceste.
3. Použitie rezervného fondu vo výške 239 085 eur na krytie kapitálových výdavkov z roku 2011 GIB-u na finančnú náhradu za výrub drevín na akcii „Rekonštrukcia ZŠ O. Nepelu“ 133 998 eur a Paming-u na zakrytie archeologických nálezov na stavbe NKP Devín a na dokončenie kostola Klarisky 105 087 eur.
4. Zvýšenie použitia rezervného fondu na krytie schodku kapitálového rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2012 o 384 162 eur.

Návrh na zmenu rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2012

Návrh na zmenu rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2012 sa predkladá na rokovanie mestského zastupiteľstva v súlade s § 14 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Rozpočet hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2012 bol schválený uznesením mestského zastupiteľstva č. 397/2011 zo dňa 15.12.2011. Doteraz bolo vykonaných päť zmien rozpočtu schválených uzneseniami mestského zastupiteľstva č. 443/2012 zo dňa 2.2.2012, č. 489/2012 zo dňa 1.3.2012, č. 511/2012 zo dňa 29.3.2012 a č. 555/2012 a 583/2012 zo dňa 26.4.2012.

Navrhovaná zmena rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2012 zohľadňuje dopad finančného usporiadania za rok 2011 na rozpočet mesta, zmenu systému financovania sociálnych služieb od 1.3.2012, zohľadnenie dopadu zákona č. 62/2012 Z. z. o minimálnych mzdových nárokoch sestier, zabezpečenie financovania prístavby Petružalského domova seniorov na Rusovskej ceste, príspevok mestskej príspevkovej organizácii Mestské lesy a presuny medzi položkami.

1./

Dňom 1. marca 2012 nadobudol účinnosť zákon č. 50/2012 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách. Tento zákon zásadným spôsobom mení systém financovania sociálnych služieb poskytovaných obcami. Od 1.3.2012 na financovanie sociálnych služieb vo vybraných druhoch zariadení, ktoré zriadila alebo založila obec, poskytuje príspevok Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR (ďalej len MPSVR SR). Hlavnému mestu poskytne ministerstvo finančné príspevky na financovanie zariadení:

- zariadenia pre seniorov
- zariadenia opatrovateľskej služby
- denný stacionár
- nocľaháreň.

Finančné príspevky sa poskytujú podľa počtu miest v jednotlivých zariadeniach.

Schválený rozpočet hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2012 v decembri 2011 zahŕňa financovanie sociálnych zariadení, ktoré platilo do účinnosti novely zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách, t.j. v príjmoch zahŕňa celoročnú dotáciu z MF SR pre sociálne zariadenia (2 760 000 eur), z ktorej bola poskytnutá hlavnému mestu záloha predstavujúca 633 783 eur. Na základe vyššie uvedeného sa v návrhu rozpočtu na rok 2012 znižuje predpokladaná ročná dotácia na financovanie sociálnych zariadení z MF SR o 2 150 421 eur a zapája sa do rozpočtu dotácia z MPSVR SR.

2./

Nadväzne na novelu zákona o sociálnych službách vykrývajú obce z dotácie MPSVR SR aj výdavky pre neverejných poskytovateľov rozpísané mestu vo výške 231 200 eur pre

- | | |
|---|-------------|
| - Bratislavskú arcidiecéznu charitu, Heydukova | 16 000 eur |
| - DEPAUL Slovensko, n.o. | 180 000 eur |
| - Neziskovú organizáciu opatrovateľka na Tatranskej ul. | 28 800 eur |
| - HESTIU, n.o. na Čachtickej ul. | 6 400 eur |

O sumu 231 200 eur sa v návrhu na zmenu rozpočtu na rok 2012 zvyšujú príjmy (transfer z MPSVR SR) aj výdavky.

3./

V zariadeniach sociálnych služieb, ktorých zriaďovateľom je hlavné mesto zohľadňuje predložený návrh zmeny rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2012 dopad zákona č. 62/2012 Z.z. o minimálnych mzdových nárokoch zdravotných sestier. Zariadenia sociálnych služieb vykvanifikovali tento dopad na svoje rozpočty v roku 2012 v úhrne v celkovej výške 173 186 eur.

4./

Na úseku sociálnych služieb sa ďalej zohľadňuje navrhovanou zmenou zvýšenie bežných výdavkov na mzdy a odvody do poisťovní v Domove seniorov Lamač o 17 500 eur. Táto suma predstavuje zvýšenie stavu pracovníkov o 1 miesto zdravotnej sestry a dve miesta opatrovateliek z dôvodu zvýšenia počtu občanov so stupňom odkázanosti najmenej IV.

5./

V kapitálovom rozpočte v programe 10 Sociálna pomoc a sociálne služby sa navrhuje riešiť žiadosť Petržalského domova seniorov na Rusovskej ceste o zvýšenie rozpočtových nákladov a výdavkov na prístavbu domova. Prístavba objektu Petržalského domova seniorov, Rusovská cesta 58 začala v júni 2011 a jej dokončenie sa predpokladá v lete tohto roku. Organizácia požiadala o zvýšenie rozpočtových nákladov na stavbu o 47 408 eur, ktoré zahŕňajú práce navyše - z dôvodu dispozičných zmien, dopyčítanie výmer skutočne spotrebovaného materiálu v porovnaní s výkazom výmer, samonivelačný poter a zvýšenie štandardu PVC, zmena okien z plastového prvku na hliníkový z dôvodu požiarnej odolnosti, doplnenie dverí, ktoré chýbali vo výkaze výmer, dopyčet chýbajúcich zárubní vo výkaze výmer, doplnenie meraní a regulácií... . Ďalej sa zvyšujú ostatné náklady na stavbe vo výške 8 500 eur, čo predstavuje náhradná výsadba stromov, energetický posudok stavby, geometrický plán - porealizačný, poplatky spojené s kolaudáciou stavby a s jej sprevádzkovaním.

Okrem zvýšenia rozpočtových nákladov stavby žiada Petržalský domov seniorov na Rusovskej ceste o zvýšenie rozpočtu kapitálových výdavkov na rok 2012 na financovanie predmetnej stavby o ďalších 410 546 eur, ktoré sa neprefinancovali v roku 2011, nakoľko stavba začala až v júni 2011.

Požiadavka na zmenu rozpočtu na rok 2012 zahŕňa:

- nevyčerpané prostriedky z roku 2011 (nakoľko stavba začala až v júni 2011)	691 968 eur
- <u>požadované zvýšenie rozpočtových nákladov stavby (naviac práce+ poplatky)</u>	<u>+55 909 eur</u>
SPOLU potreba zdrojov na rok 2012	747 877 eur
Schválený rozpočet na rok 2012	-281 422 eur
ROZDIEL (požiadavka na zvýšenie rozpočtu na rok 2012)	466 455 eur

Zvýšenie kapitálových výdavkov Petržalského domova seniorov na Rusovskej ceste o 466 455 eur sa navrhuje vykryť z Fondu rozvoja bývania hlavného mesta, t.j. bez dopadu na schválený rozpočet hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2012.

6./

Navrhovaná zmena rozpočtu na rok 2012 vyplývajúca z finančného usporiadania hlavného mesta SR Bratislavy za rok 2011 je uvedená v návrhu záverečného účtu hlavného

mesta SR Bratislavy za rok 2011 v časti – Návrh na zúčtovanie finančných vzťahov k rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy za rok 2011 a zahŕňa:

• zvýšenie bežných príjmov z odvodu po finančnom usporiadaní	483 955 eur
• zvýšenie príjmových finančných operácií prevodom prostriedkov z rezervného fondu	623 247 eur
<hr/>	
Príjmy spolu	1 107 202 eur
• zvýšenie bežných výdavkov mestských príspevkových organizácií z finančného usporiadania za rok 2011	97 413 eur
v tom – z dosiahnutého výsledku hospodárenia príspevkových organizácií	
Mestská knižnica (Program 7, podprogram 7.2, prvok 7.2.2 Podpora Mestskej knižnice)	2 eurá
Galéria mesta Bratislavy (Program 7, podprogram 7.2, prvok 7.2.3 Podpora Galérie mesta Bratislavy)	17 eur
Mestský ústav ochrany pamiatok (Program 7, podprogram 7.3, prvok 7.3.2 Podpora Mestského ústavu ochrany pamiatok)	93 eur
- zo zisku z podnikateľskej činnosti organizácií	
BKIS (Program 7, podprogram 7.2, prvok 7.2.2 Podpora Bratislavského kultúrneho a informačného strediska)	2 905 eur
Marianum (Program 5, podprogram 5.3 Pohrebné služby)	52 144 eur
ZOO (Program 7, podprogram 7.4 Zoologická záhrada)	42 252 eur
• Vykrytie záväzku mesta na dotácii na bežné výdavky za rok 2011 voči Dopravnému podniku Bratislava, a.s. – Program č.2, Podprogram 2.2., Prvok 2.2.1 Mestská hromadná doprava	340 000 eur
• Úhrada nezaplatených faktúr mesta za rok 2011 za čistenie a údržbu komunikácií (bežné výdavky)	
v tom:	
Program č. 2, Podprogram 2.1 Správa a údržba komunikácií	171 159 eur
Program č. 4, Podprogram, 4.2. Prvok 4.2.1 Zvýšenie čistoty v meste	259 545 eur
• Poskytnutie kapitálového transferu GIB-u z titulu neuhradených výdavkov z roku 2011 za akciu „Rekonštrukcia ZŠ O. Nepelu“ - finančná náhrada za výrub drevín, Program č.8, Podprogram 8.2, Prvok 8.2.4. Výstavba mestskej športovej haly	133 998 eur
• Poskytnutie kapitálového transferu Paming-u z titulu neuhradených výdavkov z roku 2011 Program č.7, Podprogram 7.3, Prvok 7.3.1 Podpora Paming-u	
- za zakrytie archeologických nálezov na stavbe NKP Devín z dôvodu pozastavenia prác - neposkytnutia finančných prostriedkov z rozpočtu mesta	76 139 eur
- kostol Klarisky – vykonané práce v súvislosti s vydaním kolaudačného rozhodnutia	28 948 eur
<hr/>	
Výdavky spolu	1 107 202 eur

7./

Mestskej príspevkovej organizácii Mestské lesy sa pri prerokovávaní rozpočtu hlavného mesta na rok 2012 v mestskom zastupiteľstve v decembri 2011 znížil navrhovaný príspevok na bežné výdavky o 130 000 eur. Tieto prostriedky sa presunuli a schválili na

projekt opravy terás v MČ Petržalka. Schválením tohto presunu prostriedkov zostalo pre Mestské lesy na rok 2012 na údržbu lesoparku 3 125 eur, čo predstavuje 3,25% z transferu poskytnutého organizácii v roku 2011. V predložených zmenách rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2012 sa navrhuje vrátiť do rozpočtu Mestských lesov na rok 2012 sumu 100 000 eur a 30 000 eur ponechať v rozpočte na pilotný projekt opravy terás v MČ Petržalka. Mestské lesy vo svojej žiadosti o zmenu rozpočtu na rok 2012 zdôvodňujú potrebu zdrojov z rozpočtu mesta s tým, že nie sú schopní vykompenzovať znížený príspevok na rok 2012 vlastnými tržbami (na odstrel poľovnej zveri je uzavretá zmluva na obdobie 10 rokov s pevnou ročnou sumou, rovnako objem ťažby drevnej hmoty vyplýva zo schváleného lesného hospodárskeho plánu na roky 2006 -2015, ktorý presne stanovuje výrub drevnej hmoty na obdobie rokov 2012 -2015. Lesný hospodársky plán schvaľuje Krajský lesný úrad a jeho prekročenie nie je možné.

8./

Mestská časť Vajnory požiadala o zmenu účelu použitia v rozpočte hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2012 schválených prostriedkov na opravu komunikácie Roľnícka ul. vo výške 11 000 eur. Mestská časť požiadala, aby mesto použilo prostriedky na kapitálové výdavky na stavbu nového osvetlenia prechodu pre chodcov na Roľníckej ul. v napojení ul. Pod Lipami a na rekonštrukciu dočasnej zastávky na Roľníckej ul.

9./

Uznesením MsZ č. 583/2012 zo dňa 26.04.2012 bola vyčlenená čiastka 1 000 eur pre Generálneho investora Bratislavy zo sumy 30 000 eur schválenej na rekonštrukciu objektu na Radlinského 53. Mesto prostredníctvom GIBu nechalo spracovať investičný zámer tejto rekonštrukcie. Pri schvaľovaní presunu prostriedkov nebol upravený rozpočet na rok 2012, ktorý sa navrhuje zmeniť v tomto materiáli.

10./

Ostatné navrhované zmeny rozpočtu mesta na rok 2012 predstavujú len presuny medzi prvkami jednotlivých programov, resp. medzi jednotlivými položkami rozpočtovej klasifikácie.

	Navrhovaná zmena rozpočtu na rok 2012 (+) (-)
Príjmy na financovanie sociálnych zariadení z dotácie MF SR	- 2 126 217 €
Príjmy na financovanie sociálnych zariadení z účelovej dotácie MPSVR SR (zmena systému financovania sociálnych služieb)	+ 2 548 103 €
Bežné príjmy z finančného usporiadania za rok 2011	+ 483 955 €
Prevod prostriedkov z rezervného fondu – nerozdelený výsledok hospodárenia za rok 2011	+ 623 247 €
Prevod prostriedkov z fondu rozvoja bývania na prístavbu Petržalského domova seniorov na Rusovskej ul.	+ 466 455 €
Príjmy celkom	+ 1 995 543 €

• Výdavky pre neverejných poskytovateľov sociálnych služieb	+ 231 200 €
• Použité prostriedkov pre zariadenia sociálnych služieb	
- zohľadnenie dopadu zákona č. 62/2012 Z.z. o minimálnych mzdových nárokoch sestier	+ 173 186 €
- zvýšenie bežných výdavkov Domovu seniorov Lamač na zvýšenie počtu zamestnancov o 1 miesto zdravotnej sestry a 2 miesta opatrovateliek = 17 500 € z dôvodu zvýšenia počtu občanov so stupňom odkázanosti najmenej IV	+ 17 500 €
• zvýšenie rozpočtu Petržalskému domovu na Rusovskej ceste na kapitálové výdavky na prístavbu objektu (zvýšenie rozpočtových nákladov stavby o 55 909 € a zvyšných 410 546€ zohľadňuje nevyčerpané prostriedky v roku 2011, nakoľko stavba začala až v júni 2011)	+ 466 455 €
• zvýšenie bežných výdavkov z titulu finančného usporiadania za rok 2011 (uvedené v návrhu závereč. účtu za rok 2011 na str. 55, 56)	+ 868 117 €
• zvýšenie kapitálových výdavkov z titulu finančného usporiadania za rok 2011 (uvedené v návrhu záverečného účtu za rok 2011)	+ 239 085 €
• príspevok na bežné výdavky Mestským lesom	+ 100 000 €
• pilotný projekt opravy terás v MČ Petržalka	- 100 000 €
• oddelenie cestného hospodárstva – oprava komunikácie na Roľníckej ul.	- 11 000 €
• ZUŠ Podjavorinskej – kapitálové výdavky na rekonštrukciu objektu na Radlinského ul. 53 – budúce sídlo školy (na základe uzn. MsZ č. 583/2012 zo dňa 26.4.2012)	- 1 000 €
• transfer na kapitálové výdavky GIB-u na spracovanie investičného zámeru rekonštrukcie objektu na Radlinského ul. 53 (na základe uzn. MsZ č. 583/2012 zo dňa 26.4.2012)	+ 1 000 €
• transfer na kapitálové výdavky GIB-u na výstavbu nového osvetlenia prechodu pre chodcov na Roľníckej ul. v napojení ulice Pod lipami	+ 11 000 €
• výstavba verejných WC v Devíne presun z funkčnej klasifikácie 06.1.0 na funkčnú klasifikáciu 04.4.3	0
• oddelenie sociálnych vecí	
- sociálny komunitný plán	+ 5 000 €
- príspevok verejným poskytovateľom sociálnych služieb	- 5 000 €
Výdavky celkom	+ 1 995 543 €

Návrh na zmenu rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2012

kód uzn.: 6.1
6.1.1

Uznesenie č. 557/2012

zo dňa 14. 06. 2012

Mestská rada po prerokovaní materiálu

odporúča

Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy

1. schváliť zmenu rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2012, ktorá obsahuje zvýšenie príjmov celkom vrátane finančných operácií o 1 974 421,00 Eur a zvýšenie výdavkov celkom vrátane finančných operácií o 1 974 421,00 Eur nasledovne:
 - zvýšenie bežných príjmov rozpočtu o 483 955,00 Eur
 - zvýšenie bežných výdavkov rozpočtu a programov o 1 257 881,00 Eur
 - zvýšenie prijatých bežných transferov rozpočtu o 422 186,00 Eur
 - zvýšenie kapitálových výdavkov rozpočtu a programov o 716 540,00 Eur
 - zvýšenie príjmových finančných operácií o 1 068 280,00 Eur

- - -

Výpis
zo zasadnutia komisie finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ
konaného dňa 12.06.2012

K bodu č. 2

Návrh na zmenu rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2012

Návrh uznesenia:

Komisia finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ **odporúča**
Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy

1. schváliť zmenu rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2012, ktorá obsahuje zvýšenie príjmov celkom vrátane finančných operácií o 1 974 421 eur a zvýšenie výdavkov celkom vrátane finančných operácií o 1 974 421 eur nasledovne:
 - zvýšenie bežných príjmov rozpočtu o 483 955 eur
 - zvýšenie bežných výdavkov rozpočtu a programov o 1 257 881 eur
 - zvýšenie prijatých bežných transferov rozpočtu o 422 186 eur
 - zvýšenie kapitálových výdavkov rozpočtu a programov o 716 540 eur
 - zvýšenie príjmových finančných operácií o 1 068 280 eur

Hlasovanie:

prítomní: 8 , za: 0 , proti: 0 , zdržal sa: 8

Materiál pri hlasovaní nezískal dostatočný počet hlasov na prijatie uznesenia

Za správnosť opisu : Ing. Henrieta Mičúchová
V Bratislave, 12.6.2012

